



Beratungsstelle für Geflüchtete



Impressum

Herausgeber

IG Metall Vorstand
Beratungsstelle für Geflüchtete
Der Laden

Auflage 2018

Redaktion

Bianka Huber

Bildnachweis:

Tiago Phelipe, Bianka Huber,
bittedankeschön/Fotolia.com,
saicle/Fotolia.com

Gestaltung

Tiago Phelipe
www.myTiago.com

Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag 09:00 - 16:00 Uhr
Freitag 09:00 - 15:00 Uhr

Der Laden

Wilhelm-Leuschner-Str.79
60329 Frankfurt am Main
Tel: 069-24005622
DerLaden@igmetall.de
www.der-laden-frankfurt.de

Inhalt

Deutsch	04
Englisch	08
Arabisch	14
Farsi	18
Türkisch	22
Tigrinya	26
Französisch	28
Spanisch	32
Italienisch	36
Das Team	41
Anfahrt	43



Der Laden

Der Laden ist eine kostenfreie Beratungsinitiative der IG Metall in Kooperation mit beramí berufliche Integration e.V. und der Transfergesellschaft MYPEGASUS.

Wir haben uns zum Ziel gesetzt, geflüchteten Menschen Unterstützung bei der beruflichen Orientierung zu geben, die Entwicklung eigener beruflicher Perspektiven anzuregen und die ersten Schritten in der deutschen Arbeitswelt vorzubereiten sowie zu begleiten.

Besonderes Anliegen ist uns die Unterstützung der ratsuchenden Menschen bei der Entwicklung von Zukunftsperspektiven in Deutschland. Eine unserer Maximen dabei ist es, von Mensch zu Mensch und ohne den Aufbau von unnötigen Hierarchien auf gleicher Augenhöhe zu kommunizieren.

Mit unseren offenen Beratungs- und Unterstützungsangeboten wollen wir einen Beitrag zur Partizipation und Inklusion von geflüchteten Frauen, Kindern und Männern in unsere Gesellschaft leisten und letztere gemeinsam mit den Neuangekommenen aus aller Welt gleichzeitig diverser, pluralistischer und offener gestalten.

Beratungstermine in Der Laden:

Für das breite Spektrum unserer Beratungen und anderer Unterstützungsangebote ist Zeit & Ruhe ein wichtiger Faktor. Beratungen sind deshalb nur nach voriger Terminvereinbarung möglich.

Wir beraten

- zur individuellen beruflichen Orientierung
- zur Berufswegeberatung
- zu Bildungs- und Qualifizierungsmöglichkeiten
- zu sozialen Fragen (Sozialberatung)
- zu rechtlichen Fragen (Rechtsberatung durch zwei Anwält*innen)
- zur Anerkennung von ausländischen Bildungsabschlüssen
- mit „Was-Wie-Wo“-Workshops zu unterschiedlichen Themen des Alltags
- mit Informationen zur Arbeitswelt in Deutschland
- als Unterstützung bei der Erstellung von individuellen Lebensläufen und Bewerbungen
- als Unterstützung von geflüchteten Menschen in anderen Situationen
- als Unterstützung insbesondere auch von geflüchteten Frauen & Kindern

Unsere Deutschkurse finden regelmäßig und nach offenem Konzept (ohne Anmeldung) statt.



Seit 1990 begleitet beramí berufliche Integration e.V. Geflüchtete und zugewanderte Menschen bei der Entwicklung einer tragfähigen beruflichen Perspektive durch berufliche Beratung, Qualifizierung, Deutschförderung und Mentoring. Ein Schwerpunkt der Expertise liegt in der Beratung zur Anerkennung ausländischer Bildungsabschlüsse.

MYPEGASUS ist Dienstleister und Komplettanbieter im Bereich Beschäftigungssicherung und Personaltransfer. Die Transfergesellschaft beteiligt sich an den Sonderprogrammen der Bundesregierung „Einstiegskurse für Asylbewerberinnen und Asylbewerber“ und „Integrationskurse“. MYPEGASUS verfügt über ein großes Netzwerk verschiedenster Arbeitsmarktakeure, welches sie für die Vermittlung der Geflüchteten in Praktika, Qualifizierungsangebote und Arbeitsstellen nutzt.



Wir freuen uns über Unterstützung!

In der Beratungsstelle gibt es regelmäßig Bedarf an Kleidung, Kinderkleidung, Babysachen aber auch Haushaltsartikel und -geräte. Wenn Sie etwas abgeben möchten, melden Sie sich bei uns. Wir freuen uns auch über verlässliche Ehrenamtliche, die sich gerne engagieren möchten. Ob wenige Stunden nach Bedarf im Monat oder zu regelmäßigen Zeiten – Unterstützung wird immer gebraucht! Auch Geldspenden werden gerne angenommen, besonders zur Unterstützung der Ratsuchenden, die keine staatliche Unterstützung bekommen, weil die Aufenthaltspapiere fehlen.

Schon jetzt ein herzliches DANKESCHÖN!

„Ich beschäftige mich nicht mit dem, was getan worden ist. Mich interessiert, was getan werden muss.“

Marie Curie

Der Laden

Der Laden is a free-of-charge counselling initiative launched by IG Metall. Our stated goal is to support refugees by providing vocational guidance, inciting them to develop their own career prospects and also preparing and assisting them with their first steps into the German working world.

We are particularly committed to supporting those seeking advice to enhance their future prospects in Germany. In doing so, one of our core missions is to communicate one-on-one, free of unnecessary hierarchies.

Our open counselling and support services aim to make a positive contribution to the participation and integration of refugee women, children and men in our society.

Der Laden offers counselling by appointment:

A combination of time and a calm professional environment is a key factor for handling the broad spectrum of our counselling services and other support programmes. For this reason, counselling is available by prior appointment only.

We offer counselling

- on individual vocational guidance
- on choosing a career path
- on educational and professional qualification opportunities
- on social issues (social counselling)
- on legal issues (legal advice from two attorneys)
- on the formal recognition of foreign educational qualifications
- with “what-how-where” workshops covering a variety of topics on every day life
- with information on the German working world
- as support in preparing individual CVs and applications
- as support for refugees in other situations
- as support particularly also for refugee women and children

We offer German language courses regularly and have an open registration policy.



beramí berufliche Integration e.V. has supported refugees and immigrants since 1990 in the development of viable career prospects through vocational counselling, professional qualification, German language support and mentoring. A focal point of the offered expertise is providing counselling on the formal recognition of foreign educational qualifications.

MYPEGASUS is a full-service provider in the field of job security and personnel transfer. The transfer company is actively involved in the German government's special programmes: "Introductory Courses for Asylum Applicants" and "General Integration Courses". MYPEGASUS boasts an extensive network of diverse labour market players that it uses to arrange internships, professional qualification opportunities and job placements for refugees.





MENSCHEN WILLKOMMEN



KINDER – SIND SO KLEINE HÄNDE

*Sind so kleine Hände winz'ge Finger dran.
Darf man nie drauf schlagen, die zerbrechen dann.
Sind so kleine Füße mit so kleinen Zehn.
Darf man nie drauf treten, können sie sonst nicht gehn.
Sind so kleine Ohren scharf, und ihr erlaubt.
Darf man nie zerbrüllen werden davon taub.
Sind so kleine Mäuler, sprechen alles aus.
Darf man nie verbieten, kommt sonst nichts mehr raus.
Sind so klare Augen, die noch alles sehn.
Darf man nie verbinden, könn' sie nichts mehr sehn.
Sind so kleine Seelen, offen ganz und frei.
Darf man niemals quälen, gehn kaputt dabei.
Ist so'n kleines Rückgrat, sieht man fast noch nicht.
Darf man niemals beugen weil es sonst zerbricht.*

„Bettina Wegener, 1978“

„Alle Kraft, die wir fortgeben, kommt erfahren und verwandelt wieder über uns.“

Rainer Maria Rilke

ولعروض الدعم الأخرى. ولذلك لا يُمكن تقديم المشورة إلا بموجب تحديد موعد مُسبق.

نقوم بتقديم المشورة

- في قضايا التوجيه الوظيفي الفردية
- في اختيار طريق العمل
- في فرص التعليم والتأهيل
- في القضايا الاجتماعية (المشورة الاجتماعية)
- في القضايا القانونية (المشورة القانونية من قبل اثنين من المحامين / المحاميات)
- في الاعتراف بالشهادات التعليمية الأجنبية
- عن طريق ورش العمل "ماذا- كيف- أين" حول مُختلف قضايا الحياة اليومية
- عن طريق توفير معلومات حول سوق العمل في ألمانيا
- كوسيلة دعم في تكوين السير الذاتية الفردية، والتقدم للوظائف
- كوسيلة دعم للاجئين في المواقف الأخرى
- كوسيلة دعم، ولا سيما للنساء والأطفال اللاجئين

تُعقد دورات اللغة الألمانية لدينا بانتظام ووفقًا لمنظور منفتح (دون تسجيل).

Der Laden

Der Laden هي مُبادرة استشارية مجانية تابعة للنقابة العمالية لعمال المعادن

"IG- Metall

لقد كرسنا جهدنا لتقديم الدعم للاجئين في قضايا التوجيه الوظيفي، واستشارة رغبتهم في تطوير منظوراتهم الوظيفية الخاصة، ومرافقتهم في خطواتهم الأولى في سوق العمل الألماني.

ومن القضايا التي لها أهمية بالغة لدينا تقديم الدعم للباحثين عن المشورة في تطوير منظوراتهم إلى المستقبل في ألمانيا. والقاعدة الأساسية لدينا في ذلك الصدد هي إجراء التواصل من شخصٍ لآخر ودون الحاجة لأية تدرجات هرمية غير ضرورية.

وبعروض المشورة والدعم المنفتحة التي نُقدمها نود المساهمة في دعم مُشاركة، وإدراج النساء اللاجئات والرجال والأطفال اللاجئين في مجتمعنا.

Der Laden

در لادن

.. در لادن يك نهاد مشاوره ر ايجان از ای گ متال است هدف ما کمک به انسانهای مهاجر در موارد شغلی ، تحریک در تا کامل شانس های . کاری و آماده ساختن آنها و همراهی در اولین قدم در دنیای کار آلمان است بویژه می خواهیم به انسانهای که بدنیاال مشا و ره برای رشد شانس های آینده خود در آلمان می گردند کمک کنیم . یکی از اصول ما در این پیش مکالمه مستقیم از انسان به انسان بدون ساختن سلسله مراتب بدون لزوم است با خدمات با ز مشاوره و کمک خود می خواهیم در مشاوره مشمول زنان ، کودکان و مردان مهاجر در اجتماع سیهم شویم

اوقات مشاوره در در لادن

در طیف گسترده مشاوره خود و دیگر خدمات همیاری ، زمان و آرامش پارامتر های مهمی هستند. به همین دلیل مشاورات فقط با وقت قبلی امکان پذیر است



مشاوره میکنیم در امور گرایش شغلی جدا گانه در امور مشاوره راههای شغلی در امور امکانات آموزشی و مهارتها (در پرسشهای اجتماعی (مشاوره اجتماعی در پرسشهای حقوقی (مشاوره حقوقی بوسیله دو وکیل خانم و آقای) در امور قبول گواهی پایانامه تحصیلی خارجی با کلاسهای آموزشی " چه ، چطور ، کجا" در موارد مختلف روزمره با اطلاعات مربوط به دینای کار آلمان کمک در ایجاد مختلف برکه سوابق کاری و درخواست کاری کمک به مهاجرین در وضعیتهای مختلف کمک بویژه به زنان و کودکان مهاجر

. نهاد مشاوره از ابتدا با برامی و مای پگازوس همکاری می کند . از سال ۱۹۹۰ برامی برو فلیشه اینترگر اسیون افا مهاجرین را در پیشرفت شانس های شغلی پایدار با مشاورات کاری ، صلاحیت کاری ، ترویج زبان آلمانی و مربیگری همراهی می کند. يك نقطه مهم تخصص در مشاوره برای قبول پایانامه های تحصیلی خارجی است

مای پگازوس يك ارائه دهنده خدمات کامل در سطح امنیت شغلی و انتقال پرسنل است . شرکت انتقال پرسنل در برنامه های ویژه دولت فدرال از جمله دوره های مقدماتی برای خانم ها و آقایان مهاجر و دوره های ادغامی مشارکت دارد . مای پگازوس دارای شبکه گسترده ای از شرکت کنندگان بازار کار آلمان است که در معرفی مهاجرین در موارد کارآموزی ، پیشنهادات صلاحیتهای شغلی و محل . کار مفید می باشند



HUMANS WELCOME



Der Laden

Der Laden, IG Metall'in ücretsiz bir danışmanlık girişimidir. Göçmenlere mesleki yönelimlerinde destek sağlamayı, kendi mesleki beklentilerinin gelişimini teşvik etmeyi ve Alman iş dünyasındaki ilk adımları hazırlayıp onlara eşlik etmeyi amaç edindik.

Özellikle istediğimiz, fikir arayan insanlara Almanya'daki gelecek beklentisinin gelişiminde destek vermektir. Buradaki esaslarımızdan birisi, insandan insana gereksiz hiyerarşiler kurmadan iletişim sağlamak.

Açık danışmanlık ve destek önerilerimizle göçmen kadın, erkek ve çocukların toplumumuza katılımı ve entegrasyonuna katkı sağlamak istiyoruz.

Der Laden'deki danışmanlık randevuları:

Danışmanlığımız ve diğer destek önerilerimizin geniş yelpazesi için zaman ve huzur önemli bir etkidir. Danışmanlıklar bu yüzden önceden randevu belirlemeye göre mümkün olabiliyor.

Şu konularda danışmanlık hizmeti veriyoruz:

- Bireysel mesleki yönelimlerde
- Mesleki yönlenme danışmanlığında
- Eğitim ve nitelik kazandırma imkanlarında
- Sosyal sorunlarda (sosyal danışmanlık)
- Yasal sorunlarda (iki avukat yoluyla hukuk danışmanlığı)
- Yurtdışındaki okul mezuniyetlerinin tanınması
- „Ne-nasıl-nerede“ workshoplarıyla günlük yaşamın çeşitli konularında
- Almanya'daki iş dünyasına ait bilgilerde
- Bireysel özgeçmiş ve başvuruların hazırlanmasında destek olarak
- Göçmen insanların farklı durumlarına destek olarak
- Özellikle de göçmen kadın ve çocuklara destek olarak

Almanca kurslarımız düzenli olarak ve açık bir plana göre (kaydolmadan) düzenlenmektedir.



Danışmanlık girişimimiz başlangıçtan beri beramí ve MYPEGASUS ile iş birliği yapmaktadır.

1990'dan beri beramí berufliche Integration e.V. (berami mesleki entegrasyon derneđi) kaçak ve göçmen insanlara mesleki danışmanlık, nitelik kazandırma, Almancayı ilerletme ve akıl hocalığı yoluyla kabul edilir bir mesleki beklentinin gelişmesinde eşlik ediyor. Uzmanlığın en önemli noktası, yurtdışı okul mezuniyetlerinin tanınması danışmanlığıdır.

MYPEGASUS, iş sigortası ve personel transferi alanlarında komple hizmet sunandır. Transfer derneđi, meclisin „İltica için başvurulara giriş kursu“ ve „Entegrasyon kursları“ adlı özel oturumlarına katılmaktadır. MYPEGASUS , uygulamada göçmenlerin aktarımı, nitelik kazandırma önerileri ve iş yerleri için kullandığı çeşitli iş piyasası aktörlerinden oluşan büyük bir ağı elinde bulundurmaktadır.



Der Laden

ደር ላደን

እዚ *Der Laden* ብነጻ ኣገልግሎት ምኽሪ ዝህብ ናይ ማሕበር *IG Metall* እዩ።

እዚ ተበጊስናሉ ዘሎና ዕላማ ድማ፡ ተሰዲዶም ዝመጹ ደቂ-ሰባት ኣንፈት ዕዮ ንምሃብን ምዕባሌታት ውልቀ ሞያዊ ተበግሶታት ንምድንፋዕን ከምኡ ድማ ኣተን ቀዳሞት ስጉምታት ኣብ ናይ ስራሕ ዓለም ኣብዚ ሃገር ንምድላውን ምድጋፍን እዩ።

ብዝያዳ ዘገድሰና ድማ ኣቶም ኣብ መጻኢ ህይወቶም ናይ ተበግሶታት ምዕባሌ ኣብ ጀርመን ክርእዮ ሓገዝ ዝሓቱና ሰባት እዮም። ሓዲ ካብቲ ፍኖትና ድማ ካብ ሰብ ናብ ሰብ ብቐጥታን ብዘይ ልዕልነትን ኣፈላላይን ኢሂን ሚሂን ክንበሃሃል እዩ።

በዚ ሒዝናዮ ዘለና ክፉት ናይ ምኽርን ደገፍን ቀረባት ኣቢልና ንኹለን ተሰዲደን ዝመጸ ደቀንስትዮ፡ ህጻናትን ደቂ-ተባዕትዮን ኣብ ተሳትፎን ምድማር ምስ ሕብረተ-ሰብናን ተራ ክንጸወት እዩ ዕላማና።

ናይ ምኽሪ ቆጻራታት ኣብ **Der Laden**፡

ነዚ ኮዳልዎ ሰፊሕን ገፊሕን ናይ ምኽሪ ኣገልግሎትን ካልኣት ናይ ደገፍ ቀረባትን ምእንጋድ ግዜን ትዕግስትን ምህላው ኣገዳሲ ባሊታ እዩ። ስለዚ ምኽሪ ወይ ሓበሬታ ምስ ኣትደልዩ ኣቐዲምካ ቆጻራ ምስ ዝግበር ጥራይ እዩ ዝክእል።

ንህበም ምኽርታት

- ብዛዕባ ናይ ሞያ ኣንፈታት ንውልቀሰባት
- ንመንገዲ ሞያዊ ምኽርታት
- ብዛዕባ ኣማራጺት ትምህርትን ሞያዊ ብቐጻትን
- ብዛዕባ ማሕበራዊ ሕቶታት (ማሕበራዊ ምኽሪ)
- ብዛዕባ ሕጋዊያን ሕቶታት (ናይ ሕገ ምኽሪ ብክልተ ጠበቓታት)

- ብዛዕባ ተፈላጥነት ብቐጻት ናይ ወጻኢ ናይ ትምህርቲ ምስክር ወረቐት ኣብዚ ሃገር
- „እንታይ-ብኸመይ-ኣበይ“ ዝብሉ ሓጻርቲ ኣስተምህሮታት ብዛዕባ ዝተፈላለዩ ኣርእስታት መዓልታዊ መነባብሮ
- ሓበሬታታት ብዛዕባ ናይ ስራሕ ዓለም ኣብ ጀርመን
- ደገፍ ኣብ ምስራሕ ውልታዊ ታሪክ ፍልጠታዊ ተመክሮ (ሲቪ)ን ጽሑፍ ናይ ስራሕ ምምልካትን
- ደገፍ ተሰዲዶም ዝመጹ ሰባት ኣብ ካልእ ዝተፈላለዩ ኩነታት
- ደገፍ ብፍላይ ንስደተኛታት ደቀንስትዮን ህጻናትን

ናይ ቋንቋ ጀርመን ንህበም ትምህርቲ ቀጻልን ብኸፋት መንገዲ (ብዘይ ምዝገባ) እዮም።

እዚ ናይ ምኽሪ ኣገልግሎትና ካብ መጀመርያ ምስ *berami* ን *MYPEGASUS* ን ሓቢሩ ይሰርሕ።

ካብ 1990 ጀሚሩ *berami berufliche Integration e.V.* ንስደተኛታትን ተሰዲዶም ዝመጸ ደቂ ሰባትን ንምዕባል ብቐዕ ሞያዊ ራኢ ንምምዕባል ብሞያዊ ምኽርን ሓበሬታን፡ ሓገዝ ንሞያዊ ብቐጻት፡ ኣገልግሎት ቋንቋ ትምህርትን ደገፍን የእንግድ። ሓዲ ካብቲ ዝመልኮን ነዊሕ ተመክሮ ዘለዎን ባሊታ ድማ ምኽሪ ንተቐባልነት ብቐጻት ናይ ወጻኢ ምስክር ወረቐታትን ናይ ቲምህርቲ ምዝህምን እዩ።

MYPEGASUS ወሃቢ ኣገልግሎትን ምሉእ ኣቕራቢን ኣብ ጽፍሕታት ናይ ስራሕ ውሕስነትን ኣብ ምቕያር ስራሕ ስራሕተኛታት እዩ ዝነጥፍ። እዚ መሰጋገሪ ትካል ኣብ ፍሉያት መደባት መንግስቲ ከም „Einstiegskurse für Asylbewerberinnen und Asylbewerber“ ከምኡ ድማ „Integrationskurse“ ይነጥፍ። *MYPEGASUS* ሰፊሕ ርክባት (ነትዎርክ) ምስ ዝተፈላለዩ ናይ ስራሕ ኣንገድቲ ዘለዎ ኮይኑ፡ ስደተኛታት ፕራክቲካል ስልጠና ኣብ ምግባር፡ ናይ ሞያዊ ብቐጻት ስልጠና ኣብ ምድላይን ናይ ስራሕ ቦታ ኣብ ምርካብን ዝተቀመሎም መስርሓት እዮም።

Der Laden

Der Laden est une initiative de conseil gratuite de IG Metall. Notre objectif est de soutenir les réfugiés dans leur orientation professionnelle, de stimuler le développement de leurs propres perspectives professionnelles et de préparer et accompagner les premiers pas dans le monde du travail allemand.

Nous sommes particulièrement intéressés par le soutien des personnes à la recherche de conseils dans le développement de perspectives d'avenir en Allemagne. Une de nos maximes est de communiquer d'une personne à l'autre sans créer de hiérarchies inutiles.

Avec nos services ouverts de conseil et de soutien, nous voulons contribuer à la participation et à l'inclusion des femmes, des enfants et des hommes réfugiés dans notre société.

Rendez-vous de consultation à Der Laden :
Le temps et le calme sont un facteur important pour le large éventail de nos services de conseils et autres services de soutien. Les consultations ne sont donc possibles que sur rendez-vous.

Rendez-vous de consultation à Der Laden :
Le temps et le calme sont un facteur important pour le large éventail de nos services de conseils et autres services de soutien. Les consultations ne sont donc possibles que sur rendez-vous.

Nous offrons des conseils

- pour l'orientation professionnelle individuelle
- pour les parcours professionnels
- pour les possibilités de formation et de qualification
- sur les questions sociales (conseil social)
- sur les questions juridiques (conseils juridiques par deux avocats)
- sur la reconnaissance des diplômes étrangers
- avec des ateliers « Quoi-comment-où » sur différents sujets de la vie quotidienne
- avec des informations sur le monde du travail en Allemagne
- par un soutien dans la préparation des CV individuels et des candidatures
- par un soutien aux réfugiés dans d'autres situations
- par un soutien en particulier pour les femmes et les enfants réfugiés

Nos cours d'allemand ont lieu régulièrement selon un concept ouvert (sans inscription).



L'initiative de conseil coopère depuis le début avec beramí et MYPEGASUS.

Depuis 1990, beramí berufliche Integration e.V. accompagne les personnes réfugiées et immigrantes par le développement d'une perspective professionnelle solide grâce au conseil, à la qualification, à l'encouragement de l'allemand et au tutorat professionnels. Un élément important de l'expertise se situe dans le conseil dans la reconnaissance des qualifications étrangères.

MYPEGASUS est un prestataire de services et un fournisseur complet dans le domaine de la sécurité de l'emploi et du transfert de personnel. La société de transfert participe aux programmes spéciaux du gouvernement fédéral « cours d'entrée pour les demandeurs d'asile » et « cours d'intégration ». MYPEGASUS dispose d'un vaste réseau d'acteurs du marché du travail qu'il utilise pour le placement de réfugiés dans le cadre de stages, d'offres de qualification et d'emplois.



Der Laden

Der Laden es una iniciativa de asesoramiento gratuito de IG Metall. Nos hemos puesto como objetivo proporcionar ayuda a personas refugiadas en lo relativo a la orientación laboral, estimular el desarrollo de perspectivas laborales propias, prepararlas y acompañarlas en sus primeros pasos en el mundo laboral en Alemania.

De particular importancia nos resulta apoyar a las personas que buscan consejo en relación con el desarrollo de perspectivas de futuro en Alemania. Una de nuestras máximas es comunicarnos de forma personal y sin establecer jerarquías innecesarias.

Con nuestras ofertas de asesoramiento y apoyo abiertas, deseamos contribuir a la participación e inclusión de mujeres, hombres y niños refugiados en nuestra sociedad.

Fechas de asesoramiento en Der Laden:

Para la amplia gama de asesoramientos y otras ayudas que ofrecemos, tener tiempo y calma son factores importantes. Por ello, solo es posible un asesoramiento con cita previa.

Asesoramos

- sobre la orientación laboral individual
- sobre posibles carreras profesionales
- sobre opciones de formación y cualificación
- sobre cuestiones sociales (asesoramiento social)
- sobre cuestiones legales (asesoramiento legal por parte de dos abogados/as)
- sobre el reconocimiento de títulos de estudios extranjeros
- con talleres que explican el «qué, cómo y dónde» sobre diferentes temas del día a día
- con información sobre el mundo laboral en Alemania
- como apoyo en la redacción de currículums y candidaturas individuales
- como apoyo a personas refugiadas en otras situaciones
- como apoyo, en especial, a mujeres y menores refugiados

Nuestros cursos de alemán tienen lugar periódicamente y según un concepto abierto (sin inscripción).



La iniciativa de asesoramiento coopera desde el principio con beramí y MYPEGASUS.

Desde 1990, beramí berufliche Integration e.V. acompaña a personas refugiadas e inmigrantes en el desarrollo de una perspectiva laboral viable a través de la orientación laboral, la cualificación, el fomento del aprendizaje de alemán y tutorías. Uno de los puntos centrales de sus conocimientos expertos es el asesoramiento para el reconocimiento de títulos de estudios extranjeros.

MYPEGASUS es un proveedor de servicios y ofertante integral en el sector del fomento del pleno empleo y los traslados de personal. La sociedad de traslados participa en los programas especiales del gobierno federal «Cursos de iniciación para solicitantes de asilo» y «Cursos de integración». MYPEGASUS dispone de una gran red de los más diversos actores del mercado laboral, que utiliza para la mediación en favor de los refugiados en prácticas, ofertas de cualificación y puestos de trabajo.



Der Laden

Der Laden („Il negozio“) è un’iniziativa di consulenza gratuita del sindacato tedesco IG Metall.

Ci siamo fissati come obiettivo quello di offrire sostegno ai rifugiati nel loro orientamento professionale, dare loro stimoli al fine di sviluppare un progetto di carriera professionale, e accompagnarli durante i primi passi nel mondo del lavoro in Germania.

In particolar modo intendiamo offrire sostegno alle persone alla ricerca di consigli per la pianificazione del proprio futuro in Germania. In questo contesto, una delle nostre massime è „comunicare tra persone, senza creare inutili gerarchie“.

Con le nostre offerte aperte di consulenza e supporto, intendiamo contribuire alla partecipazione e all'inclusione di donne, bambini e uomini immigrati nella nostra società.

Consulenza presso il Der Laden

Tutti i nostri numerosi servizi di consulenza e di supporto sono accomunati da un aspetto importante: tempo e tranquillità. Per questo motivo offriamo una consulenza solo su prenotazione.

- Offriamo consulenza
- per l'orientamento professionale individuale
- per progetti di carriera professionale
- per le possibilità di formazione e qualificazione professionale
- sui temi sociali (consulenza sociale)
- sui temi legali (consulenza legale offerta da due avvocati)
- per il riconoscimento di qualifiche professionali estere
- con workshop „cosa-come-dove“ su numerosi aspetti legati alla vita di tutti i giorni
- con informazioni sul mondo del lavoro in Germania
- come sostegno per la creazione di CV e candidature personali
- come sostegno per rifugiati in situazioni di altro tipo
- come sostegno, soprattutto per le donne e i bambini immigrati

I nostri corsi di tedesco hanno cadenza regolare e sono aperti (senza registrazione).



Sin dalla sua creazione, l'iniziativa di consulenza collabora con beramì e MYPEGASUS.

Dal 1990, la beramì beruffliche Integration e.V. (associazione per l'integrazione professionale beramì) accompagna i rifugiati e i migranti nella pianificazione professionale sostenibile, offrendo servizi di consulenza professionale, qualificazioni, corsi di lingua e mentoring. Uno dei punti di forza dell'associazione consiste nella consulenza per il riconoscimento delle qualifiche professionali estere.

MYPEGASUS è prestatore di servizi a 360° nei campi della sicurezza professionale e della ricollocazione di personale. La società di ricollocazione partecipa ai programmi speciali del governo federale tedesco „Corsi introduttivi per richiedenti asilo“ e „Corsi di integrazione“. MYPEGASUS vanta un'ampia rete costituita dai più disparati operatori sul mercato, che sfrutta per l'intermediazione di profughi per tirocini, corsi di formazione professionale e posti di lavoro.



Helfen. Hilft. Punkt!

Wir wollen Menschen helfen, die unverschuldet in Not geraten sind und über das soziale System nicht aufgefangen werden.

Der Verein setzt sich ein für eine sozial gerechte Gesellschaft und fördert demokratisches und soziales Denken und Handeln.

Wir unterstützen Menschen dabei, ihr Leben eigenständig und verantwortlich zu gestalten und stärken die Verantwortung der Menschen für die Gemeinschaft.

Mit den Spenden wollen wir

- direkte und unmittelbare Einzelfallhilfen für sozial Benachteiligte und geflüchtete Menschen leisten,
- Unterstützung beim Einstieg in die Erwerbstätigkeit oder Ausbildung oder Vorbereitungsphasen ermöglichen,
- Bildungsangebote und Aufklärungsprojekte initiieren,
- politische und kulturelle Veranstaltungen organisieren.

Wir stellen sicher, dass die Spenden direkt beim Empfänger ankommen.

BESUCHEN SIE UNS AUCH UNTER:
www.HelfenHilftPunkt.de



Der Laden

Wilhelm-Leuschner-Str.79
60329 Frankfurt am Main
Tel: 069-24005622
DerLaden@igmetall.de
www.der-laden-frankfurt.de

Haltestelle Bahnhof

S-Bahn: S1, S2, S3, S4, S5, S6, S7, S8, S9

U-Bahn: U4, U5

Straßenbahn: Linie 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21
8 Minuten Fussweg vom Bahnhof in Richtung Main
Haltestelle Baseler Platz

Straßenbahn: Linie 11, 12, 14, 15, 16, 17, 19, 21

„Ich glaube, dass
die **Menschheit** nur
durch **Mitgefühl**
überleben kann“

Swetlana Alexijewitsch
Literaturnobelpreisträgerin 2015



beramí

MYPEGASUS

Wir geben Perspektiven

www.der-laden-frankfurt.de